

¡Preparémonos!

Ya sea que vivas en Staten Island, Brooklyn, Queens, el Bronx o Manhattan, lo mejor es ser inteligente y estar seguro. ¿Estás listo para una emergencia? ¿Tiene tu familia un plan? ¿Conoces el plan de tu escuela? Lee el siguiente poema para ver cómo algunos niños se están preparando en los cinco distritos. ¡Cuando hayas creado tu propio plan familiar, estarás listo para cualquier cosa que venga!

Cuando termines de leer el poema, mira el mapa y coloca una estrella sobre tu casa y tu escuela.

1 Prepárate: Crea un plan

Llegó la hora de crear un plan en caso de que no estemos juntos. Un plan para ver dónde nos reuniremos en cualquier momento y punto.

Números de teléfono necesitaremos Necesitaremos dos, sí uno de alguien cerca de tu hogar, otro de alguien lejos de ti.

Practicaremos nuestro plan bien. Sabemos cómo actuar Hablaremos de qué pasos dar y los escribiremos para seguros estar

Llegó la hora de crear un plan En cualquier momento y lugar, sabremos dónde reunirnos: en un sitio cerca y otro lejos de tu hogar

Al estar listos con un plan, tendremos la certeza de estar seguros y preparados, listos para una emergencia

2 Estate listo: Prepárate en casa

Para prepararte para estar en casa durante un día o más, necesitaremos un Equipo para casa Si lo haces, inteligente serás

Una linterna para luz a la noche dar, un silbato para hacerlo sonar comida enlatada y agua embotellada Todo es fácil de encontrar

Con el equipo a la mano y preparado en un lugar a la vista, la familia segura estará en casa y para una emergencia lista

3 Prepárate para salir: Empaca una Bolsa

Pero, a veces, las familias tienen que salir y por un tiempo dejar su hogar Cuando suceden las cosas de pronto, un gran paso uno debe dar

Una Bolsa de Viaje, empacada con amor, al salir todo facilitará y no olvidemos lo que necesitamos y adoramos para mejor poder estar

Alimentos y bebidas para todos nosotros Mapa y linterna para ver de noche y día Empaca tu libro favorito y una radio (¡Sin olvidar las baterías!)

Ya estamos listos para todo, todo lo inesperado Estemos fuera, en la escuela o en casa, Nuestro plan ya está acabado.

En la escuela, escucharemos a los maestros En casa, seguiremos el plan familiar con diligencia Estamos preparados para lo que venga, listos en una emergencia

Páginas para la familia, continuación

3 Prepárese para salir: Empaque una Bolsa de Viaje

En una emergencia, quizás tenga que irse de casa. Todos en su hogar deben tener una Bolsa de Viaje (¡incluso los animales domésticos!).

Una Bolsa de Viaje debe ser resistente y fácil de llevar, como una mochila o valija con ruedas. Revise los artículos al menos dos veces al año para que estén siempre listos.

Su Bolsa de Viaje debe incluir:

- ✓ Copias de sus documentos importantes (identificaciones con foto, tarjetas de seguro, partidas de nacimiento, escrituras de automóvil o casa) en un contenedor impermeable
- ✓ Juego extra de llaves del automóvil y de la casa
- ✓ Copias de tarjetas de crédito y de cajero automático (ATM), y efectivo en billetes pequeños
- ✓ Agua embotellada y alimentos no perecederos como barras energéticas y de granola
- ✓ Pasta y cepillos de dientes, toallitas húmedas, artículos de niños, etc.
- ✓ Linterna
- ✓ Radio AM/FM que funcione con baterías o pilas y baterías o pilas de repuesto
- ✓ Lista escrita de medicamentos que tome cada persona en su hogar
- ✓ Equipo de primeros auxilios
- ✓ Números de teléfono y lugar de reunión para su familia
- ✓ Mapa pequeño del área de la Ciudad de Nueva York

Una vez completa, pruebe a ver si puede llevar su Bolsa de Viaje fácilmente.

PLAN DEL HOGAR DURANTE EMERGENCIAS

Teléfono de amigo/pariente que viva lejos: _____

Otra información importante: _____

Cómo marcar al 311 y al 911 (¿Sabe cuándo utilizarlos?)

Llame al 911...

- ✓ Cuando esté en peligro inminente o cuando presencie un delito.
- ✓ Si existen heridas graves o un problema médico
- ✓ NO llame al 911 para asuntos que no sean emergencias o para reportar un apagón (deje las líneas telefónicas desocupadas para emergencias).

Llame al 311...

Cuando necesite servicios e información que no sean de emergencia, como:

- ✓ Programas escolares y post-escolares
- ✓ Información sobre autobús escolar
- ✓ Piscinas públicas de la ciudad y horario
- ✓ Actividades de voluntariado en su vecindario
- ✓ Cómo proteger a sus animales domésticos en emergencias (pida la guía "Listo Nueva York para Animales Domésticos")
- ✓ Servicios de salud y asesoramiento para familias

Puede obtener una operadora en directo 24 horas al día en el 311. Hay traductores para 170 idiomas.

No llame al 311 para emergencias.

RESPUESTAS DEL ROMPECABEZAS DE MATEMÁTICAS

De las Páginas desprendibles para la familia

4	3	0	7
3	2	1	6
2	0	2	4
9	5	3	

Páginas desprendibles para la familia

(para padres y tutores legales)

Siga estos pasos que le ayudarán a su familia y a usted a permanecer seguros durante una emergencia

1 Prepárese: Cree un plan

Cada escuela tiene un plan en caso de una emergencia. Si desea más información acerca de los Planes de Seguridad de la Escuela, pida la Guía para Padres a la escuela de su hijo.

Siéntese con su familia a crear un plan para saber cómo manejar una emergencia. Si las familias permanecen en contacto entre sí, todos pueden organizarse mejor durante una emergencia.

- ✓ Haga una lista de los números de teléfono de cada persona de su red familiar y de los lugares donde pasen tiempo (el trabajo, la escuela, etc). Incluya los lugares donde pasen tiempo su(s) hijo(s), su esposo/a, la escuela de su(s) hijo(s), etc.
- ✓ Para conectar con su familia, planee reunirse en un lugar específico. Escriba el nombre y ubicación de su lugar de reunión.
- ✓ Si su familia no encuentra a algún miembro, planee llamar a un conocido que viva lejos. Escriba su nombre y número de teléfono. Dé a su persona "de lejos" una copia de su Plan de Emergencia. Asegúrese de que está de acuerdo en ser su enlace de comunicación.
- ✓ Llene la tarjeta de Plan de Emergencia de la derecha.. Haga una copia de la tarjeta y de su Plan Familiar para cada persona incluida en su plan.

2 Esté listo: Esté preparado para quedarse en casa

En una emergencia, quizás tenga que quedarse en casa. En este caso, necesita artículos para subsistir por un mínimo de tres días. Guarde estos artículos en un contenedor aparte o armario especial.

Su equipo para casa debe incluir:

- ✓ Un galón de agua potable por persona y por día
- ✓ Alimentos no perecederos enlatados y listos para consumir y un abrelatas manual
- ✓ Equipo de primeros auxilios, linterna y silbato
- ✓ Radio de baterías/pilas y baterías/pilas de repuesto.
- ✓ Pastillas de yodo o un cuarto de lejía sin olor (para desinfectar el agua SÓLO si se lo indican los funcionarios de la salud) y un cuentagotas (para añadir la lejía al agua)
- ✓ Un teléfono que no necesite electricidad. La mayoría de líneas telefónicas fijas requieren electricidad. Un teléfono móvil funcionará en emergencias si está cargado.

Rompecabezas de matemáticas: Nueva York. Nueva York

En este rompecabezas de matemáticas, utiliza tu sabiduría de números para escribir los que faltan. Los números de cada fila sumados dan los totales de la derecha. Los números de cada columna sumados dan los totales de abajo. Usa números del 0 al 9 para resolver el rompecabezas.

¡Cuando hayas terminado el rompecabezas, sigue el número de cada cuadrado de colores para ver algunos hechos interesantes de Nueva York!

	3		7
		1	6
2	0		4
9	5	3	

HECHOS DE NUEVA YORK

- 7: En la Ciudad de Nueva York, en enero cae un promedio de nieve de 7 pulgadas. La Séptima avenida de Manhattan también se llama Fashion Avenue. Hay 7 equipos deportivos profesionales en Nueva York.
- 6: Desde 1998 a 2006, el número de visitantes extranjeros a Nueva York fue de 6 millones de personas. El sello de la Ciudad de Nueva York (mostrado en la bandera municipal oficial y en la contraportada de esta guía) contiene 6 partes: el escudo, la gente, el año de creación de la ciudad, el águila americana, el nombre del sello en latín y una rama con hojas (llamada laurel).
- 4: El alcalde se elige cada 4 años y dirige la rama ejecutiva del Ayuntamiento de Nueva York.
- 9: Broadway, que comienza en el bajo Manhattan en Bowling Green y termina en Albany, es una de las calles más largas del mundo, con 150 millas (241 kilómetros). El nombre oficial de esta calle es Highway 9.
- 5: Hay 5 distritos municipales en la Ciudad de Nueva York.
- 3: El plano urbano de Manhattan consiste principalmente en avenidas y calles. El espacio entre avenidas es más o menos 3 veces mayor que el espacio entre calles.

Pase esta página para ver el Paso 3 de su Plan para prepararse. ➡

PLAN DEL HOGAR PARA EMERGENCIAS

Tu nombre: _____

Nombre del padre, madre o tutor legal: _____

Teléfono del padre, madre o tutor legal: _____

Lugar de reunión en el vecindario: _____



¡Ayuda a tu perrito a planificar para una emergencia!

Ahora que has creado un Plan del hogar de emergencia, ¡haz un plan para tu animal doméstico también! Sigue el laberinto de la derecha y reúne al menos 4 artículos que podría necesitar tu animal mientras encuentras la salida.

Ciudad de Nueva York
 Michael R. Bloomberg, Alcalde
 Joseph F. Bruno, Comisionado
 Oficina de la Ciudad de Nueva York para el Manejo de Emergencias
 Joel I. Klein, Canciller
 Departamento de Educación de la Ciudad de Nueva York



¡Preparémonos, Nueva York!

Estar listo para lo inesperado es inteligente

Aprende cómo:

- **Estar listo** para emergencias
- **Estar preparado** y saber qué hacer
- **Estar listo para salir** si es necesario

¡Echa un vistazo dentro!

Este cuento de Listo Nueva York para Niños pertenece a: _____

¡Preparémonos, Nueva York!

Este libro te puede ayudar a planificar por si hay una emergencia en tu vecindario o por la ciudad. Nueva York se está preparando...¡ahora, pasa las páginas para ver cómo tú también puedes prepararte!

- ¿Vives en la Ciudad de Nueva York? ¡Qué estupendo es aquí vivir! Siempre pasa algo interesante Y también cosas que no podemos predecir
- Como nunca podemos saber Exactamente qué puede pasar, Es inteligente y seguro planificar Para cualquier emergencia en el lugar
- Las emergencias, como incendios y tormentas, suceden, sí, es verdad, Y saber qué hacer si ocurren es nuestra responsabilidad
- El alcalde sabe bien qué hacer Las escuelas tienen planes también Ahora nos toca a todos en los 5 distritos Estar listos cien por cien
- Pasa la página para averiguar más. Prepararse es bien fácil. ¡Nueva York, Listos todos podemos estar para una emergencia en cualquier lugar!

Así pues, prepárate, Nueva York. ¡Hacerlo es inteligente y seguro! Averigua más. Da vuelta a la página.